

# Piangono al pianger mio

Poem by Ottavio Rinuccini

Sigismondo d'India

This musical score is for a solo voice piece. It consists of ten systems of music, each with a vocal line and a basso continuo line. The vocal line is written in a stylized notation with letters (a, b, e, r) and accents. The basso continuo line is written in a similar notation with letters and numbers (1-4) indicating fingerings. The score includes several measures marked with box numbers: 5, 10, 15, 20, 25, 30, 35, 40, 45, 50, 55, and 60. There are three sections labeled 'Ritornello' (measures 15-18, 30-33, and 45-48) and three sections labeled 'BIII -' (measures 10-13, 25-28, and 40-43). The music is in a 3/4 time signature and features various rhythmic patterns, including triplets and sixteenth notes.

Translation:

The rocks and wild beasts weep with my weeping;  
they heave sighs along with my hot sighs;  
the surrounding air is moved with pity for my torments.  
Wherever I stand, wherever I turn my steps,  
I seem to find weeping and sighs.  
Moved by my sorrows, each seems to say,  
"Poor wretch, what are you doing here, sorrowful and alone?"